

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

13 juillet 2006

PROJET DE LOI

**portant assentiment au Protocole n° 14 à
la Convention de sauvegarde des Droits
de l'Homme et des Libertés fondamentales,
amendant le système de contrôle de la
Convention, fait à Strasbourg le 13 mai 2004**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOUMIS À LA SANCTION ROYALE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

13 juli 2006

WETSONTWERP

**houdende instemming met het Protocol
nr. 14 bij het Verdrag inzake de bescherming
van de Rechten van de Mens en
de Fundamentele Vrijheden, tot wijziging
van het controlesysteem van het Verdrag,
gedaan te Straatsburg op 13 mei 2004**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING TER
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

Références aux travaux parlementaires
à reprendre lors de la publication de la loi
au *Moniteur belge*

SÉNAT*Documents :***3 - 1668 - 2005/2006 :**

N° 1 : Projet de loi.

N° 2 : Rapport.

Voir aussi :*Annales du Sénat*

15 juin 2006

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS*Documents :***Doc 51 2562/ (2005/2006) :**001 : Projet transmis par le Sénat.
(*sans rapport*).002 : Texte adopté en séance plénière
et soumis à la sanction royale.**Voir aussi :***Compte rendu intégral :*

13 juillet 2006.

Verwijzingen naar de parlementaire voorbereiding
te vermelden bij de bekendmaking van de wet
in het *Belgisch Staatsblad*

SENAAT*Stukken :***3 - 1668 - 2005/2006 :**

Nr. 1 : Wetsontwerp.

Nr. 2 : Verslag.

Zie ook :*Handelingen van de Senaat.*

15 juni 2006

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS*Stukken :***Doc 51 2562/ (2005/2006) :**001 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.
(*zonder verslag*).002 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan
de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.**Zie ook :***Integraal verslag :*

13 juli 2006.

Le texte adopté en séance plénière est identique au texte transmis par le Sénat (DOC 51 2562/001).

De tekst aangenomen in plenaire vergadering is dezelfde als de door de Senaat overgezonden tekst (DOC 51 2562/001).

Bruxelles, le 13 juillet 2006

Brussel, 13 juli 2006

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Herman DE CROO

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Robert MYTTENAERE
